



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年五月二十八日（星期二）

目 錄	頁
處理公屋富裕住戶的措施	1
政府完成美國特別三零一行動對本港經濟影響評估資料	1
政府委任房屋署貿易署新署長	3
貿易署署長談新任命	4
教資會資助院校校長薪級檢討	5
希爾頓酒店舊址毗鄰政府土地以市價批出	6
小學學位教師計劃檢討結果公布	7
文康廣播司官式訪問新加坡	8
申請政府臨時職位新措施	9
九六年四月份對外貿易數字	10
一百二十一名越南非法入境者循有秩序遣返計劃回國	13
有秩序遣返計劃監察報告已呈交布政司	13
安全帶新規定周六生效	13
行政局批准大嶼山的士增加收費	14
價值管理國際研討會	15
教署招聘以英語為母語的英語教師	15
郵政署為加拿大'96世界郵票展發行紀念封	16
香港政府外匯基金票據投標結果	17
外匯基金運作	18

處理公屋富裕住戶的措施

港督會同行政局今日（星期二）接納實施房屋委員會的建議措施，以處理出租公共房屋經濟條件較佳住戶的問題。

房屋司黃星華說：「在公眾諮詢期收集的意見顯示，房屋委員會建議措施所基於的原則，獲得普遍的支持；特別是其中的兩項原則——公共房屋為公共資源，及這些資源應該配給有真正需要的人士。」

他解釋說：「在處理出租公屋經濟條件較佳住戶的問題上，實施房屋委員會的新措施可謂向前邁進了合理而實際的一步。我們希望透過對繼續住在出租公屋的經濟條件較佳住戶徵收市值租金，以及讓那些沒有物業的受影響住戶優先購買居者有其屋單位，從而鼓勵他們自置居所。」

根據新政策，在一九九五年四月一日或之前繳交雙倍租金的住戶今年須申報資產。假若他們的入息和資產淨值超過指定限額，和假若他們選擇繼續在出租公屋居住，他們由一九九七年四月一日起須繳交市值租金。

在實施新政策時，繳交雙倍或市值租金而沒有擁有住宅物業的住戶可在購置居者有其屋計劃單位時享有第二優先資格，而有住宅物業的住戶則與其他出租公屋單位住戶享有同等資格。

黃星華說：「政府將尋求修訂《房屋條例》，對在申報入息和資產時蓄意提供不確實資料的住戶徵收罰款，款額為有關期間內少付租金的三倍。」

完

政府完成美國特別三零一行動對本港經濟影響評估資料

港府今日（星期二）公布一份評估資料，該份資料是就若美國對從中國入口的產品實施「特別三零一」懲罰性關稅，而中國亦實施反報復措施，可能對香港經濟造成的不良影響進行評估。

工商科發言人說：「根據我們的評估資料，若美國對五月十五日公布的初步清單內二十億美元的產品徵收懲罰性關稅，從中國經香港轉口往美國的貿易所受到的損失，約為百分之四或八十五億港元。考慮到影響有可能波及其他貿易及經

濟活動，一年內的影響範圍可涉及七千八百個職位，以及本地生產總值增長減少約零點二七個百分點。」

「若中國政府實施反報復措施的話，估計從美國經香港轉口往中國的貿易所受影響，約為百分之十二點七或四十九億港元。考慮到影響有可能波及其他貿易及經濟活動，一年內的影響範圍可涉及三千七百個職位，以及本地生產總值增長減少約零點一三個百分點。」

「因此，若兩國政府均採取制裁行動，一年內的影響範圍，在香港轉口貿易（涉及中美）方面損失約為百分之五點三或一百三十四億港元，並且涉及一萬一千五百個職位，以及本地生產總值增長減少約零點四個百分點。」

評估並未把香港人在中國的投資計算在內，因為政府在這方面沒有準確的資料。不過，鑑於香港有大量投資在華南地區的製造業，政府有理由相信制裁措施對香港的負面影響可能較現時估計的為大。

美國政府於五月十五日公布針對中國出口美國價值三十億美元的貨品的初步報復清單。美國並宣布，若中國未能採取行動滿意地執行保護知識產權的雙邊協議，則會於六月十七日對清單內約值二十億美元的貨品徵收懲罰性關稅；而中國政府亦公布了一系列反報復措施，將與美國的報復行動同時間實施作為回應。

發言人說：「由於美國及中國是本港最大的貿易夥伴，香港自然關注到若中美兩國未能就保護知識產權達致雙方接受的解決方法，兩國政府採取任何報復及反報復行動對香港造成的不良影響。」

「因此我們將評估資料交予中美兩國政府，並懇請他們在作出任何決定時會考慮到香港的利益。」

他說：「港府促請兩國政府透過對話及磋商，尋求雙方滿意的結果。」至於港府的進一步行動，發言人重申，保護知識產權談判是關乎中美政府之間的雙邊貿易，雙方應透過磋商解決。

「香港政府沒有直接的角色，但本港商人可能希望向美國政府表達意見。港府的評估結果可有助他們計算可能受影響的程度，以便預備向美國政府提交意見，反對可能實施的報復行動。我們樂意向有關人士提供資料及分析以供參考。」

書面意見須於六月十四日前提交美國政府。此外，美國將於六月六日及六月七日舉行公聽會，出席公聽會的申請已於五月二十二日截止，而提交意見供公聽會上考慮的截止日期是五月三十一日。

發言人說：「我們經已接觸將派代表出席公聽會的四個機構，並提供所需的協助。港府駐華盛頓辦事處於代表團抵達華盛頓出席公聽會時，亦樂於提供進一步協助。香港政府亦會派代表以觀察員身分出席聆聽。」

完

政府委任房屋署貿易署新署長

政府今日（星期二）宣布委任現任貿易署署長苗學禮接替於本年七月退休的馮通為房屋署署長。

剛卸任副庫務司一職的黎年則接替苗學禮出任貿易署署長。

署理布政司孫明揚在評論這兩項任命時表示，他對兩名官員充滿信心。

他說：「兩人都是資深的政務主任，他們將繼續以他們的才幹、決心和遠見領導這兩個主要部門。」

孫明揚又讚揚馮通三十六年來盡心盡力為房屋署服務，表現出色。馮通將於本年七月三日開始其退休前假期。

以下為苗學禮、黎年和馮通的簡歷：

苗學禮，J P

苗學禮現年四十六歲，於一九七二年加入政府為政務主任，並於一九九三年晉升至現時首長級甲級政務官的職級。他早期曾在多個決策科和政府部門工作，包括市政總署、政務總署、房屋科、房屋署、總督府和前行政科。他於一九八九至九一年期間出任首任資訊統籌署署長，在一九九一至九三年期間則擔任海事處處長。他於一九九三年三月開始出任貿易署署長現職。

苗學禮在房屋科和房屋署工作期間，負責發展和檢討公共房屋政策及有關出租公屋、分層工廠大廈、臨時房屋區和木屋區的計劃。

黎年，J P

黎年現年四十五歲，於一九七四年加入政府，初任司法書記，後轉為二級行政主任。他於一九七六年加入政務職系，於一九九六年一月晉升至現時首長級乙一級政務官職級。他早期曾於公務員事務科、新界民政署、政務總署和前行政立法局兩局非官守議員辦事處任職。黎年借調往廉政公署三年後，在貿易署工作連續六年，先出任助理署長（一九八七至九一年），其後任副署長（一九九一至九三年），期間工作遍及多個貿易界別和決策範疇。他於一九九三年獲委任為行政署副署長，在一九九五至九六年期間出任較高級的副庫務司一職。黎年於本月中離開財政科。

馮通，O B E，J P

馮通現年六十歲，於一九六零年加入政府擔任房屋事務助理員。他在房屋署內經多次擢升，於一九八二年出任房屋署副署長，並於一九九零年十二月獲委為房屋署署長。馮通於本年四月到達六十歲退休年齡，他獲延任九十日，將於七月三日開始其退休前假期。他於一九九四年獲頒英帝國官佐勳章（O B E）。

完

貿易署署長談新任命

貿易署署長苗學禮今日（星期二）就新聞界查詢他將於七月出任房屋署署長一事時表示，他對於新任命感到高興，並認為這是一項新挑戰，因為房屋是一項非常重要及與社會民生息息相關的事務。

他說：「我將會竭盡所能，與房屋委員會主席王葛鳴、房屋委員會各委員及房屋署的同事通力合作，為推行政府的房屋政策而努力。」

被問及黎年獲委任為其繼任人時，苗學禮說：「黎年在貿易工作方面的經驗十分豐富，他曾任貿易署助理署長及副署長之職達六年之久，是繼任貿易署署長的最佳人選。」

完

教資會資助院校校長薪級檢討

政府已經詳細考慮有關大學教育資助委員會（教資會）就其轄下七間大專院校校長恰當薪級的建議。教資會最近委託顧問檢討上述事宜。

政府發言人今日（星期二）說：「政府接納顧問報告的結果和教資會的建議，認為香港大學（港大）、香港中文大學（中大）、香港科技大學（科大）、香港理工大學（理大）和香港城市大學（城大）的校長職級屬於政府決策科首長所屬的職位評值範圍，故此他們的薪金水平應相當於政府首長級薪級表第八點。」

「至於香港浸會大學（浸大）和嶺南學院的校長職位，我們同意前者屬政府第一組部門首長所屬的職位評值範圍，後者則屬第二組部門首長所屬的職位評值範圍。因此，他們的薪金水平應分別相當於首長級薪級表第七點和首長級薪級表第六點。」

現時港大、中大和科大校長的薪金水平是固定於布政司薪酬的百分之九十八的水平，而理大、城大的校長薪金水平則相當於首長級薪級表第七點，浸大和嶺南學院的校長的薪金水平則分別相當於首長級薪級表第六點和第五點。

發言人指出，建議的薪金水平將導致港大、中大和科大校長的薪金水平向下調整。

不過，發言人強調，現職校長並不會受影響。

他說：「我們同意這些院校的校長享有合約列明的權益，因此應容許他們根據現行合約維持現有的薪金水平，直至該薪金水平相等於首長級薪級表第八點。其後他們的薪金便會維持在首長級薪級表第八點。」

「此外，基於人事管理和維持運作上連貫性的原因，我們同意容許院校的管理層採取靈活的處理方法，在與現任校長簽訂下個合約時，可給予他們現時個人享有的薪金水平，但這些人士的薪金水平應予凍結，直至該薪金水平相等於首長級薪級表第八點，其後他們的薪金便會維持在首長級薪級表第八點。」

在調高理大、城大、浸大和嶺南學院校長薪金方面，發言人表示，政府難以根據教資會建議把四位校長的薪金調整追補至一九九四年十一月。

教資會的建議是基於理大、城大和浸大已於一九九四年十一月取得大學的法定地位和名稱。

雖然嶺南學院尚未獲得大學地位，但爲了維持該學院與其他院校的教學人員在大學薪金表方面的相互關係，教資會建議嶺南學院校長的建議調整薪酬亦應追補至同一日期。

發言人解釋說：「由於政府的政策一般不會追溯公務員薪金檢討的實施日期，這項政策亦應同樣適用於資助機構。」

「因此，校長薪金應由現時起調高，但建議的薪金水平須先經立法局財務委員會批准。」

政府將於下月就建議的薪金水平和實施安排提交立法局財務委員會審批。

顧問根據下列兩項因素檢討教資會資助院校校長的現行薪金水平：

- * 就校長和擔當類似職責的公務員職級的整體薪酬待遇作出大體上的比較；及
- * 與亞太區、英國和美國以英語爲教學語言的主要大學的校長薪酬待遇作出比較。

完

希爾頓酒店舊址毗鄰政府土地以市價批出

地政總署署長布培宣布，港督會同行政局已於今日（星期二）同意將舊希爾頓酒店地段毗鄰的政府土地，即現時的花園道多層停車場及拱北行的所在地，批予長江實業。

批地價爲三十億零二千七百四十萬元。

布培表示，地價是跟足市場價值計算，並考慮到長實將須斥資重建一個有八百個停車位的公共停車場、一間郵政局、一公共洗手間及面積至少有五千二百平方米的遊憩地點。

他強調說，該批地價與地政總署所委託的兩位獨立測計師的估計相同。

布培說，長實將須確保其中百分之八十的泊車位是按時鐘收費，供市民大眾停泊，並須在清拆現行停車場之前，在其發展範圍內劃出五百個公眾泊車位。

他續說，除了公共停車場內的八百個車位外，長實亦須提供三百個泊車位予大廈的人士使用。

完

小學學位教師計劃檢討結果公布

● 政府今日（星期二）公布「提供小學學位教師工作小組」的檢討結果。

工作小組於去年八月成立，負責檢討小學學位教師計劃。小組的成立，是鑑於有關人士關注小學學位教師供應的速度和計劃的其他事宜。

副教育統籌司羅智光在公布檢討結果時表示，政府大致上同意工作小組就改善該計劃所提出的建議。

他說：「建議的措施將由一九九六／九七年度開始實施。」

關於小學學位教師的供應，羅智光表示，為了推行該項計劃，政府於一九九四／九五年度和一九九五／九六年度分別開設了一百八十個和一百八十五個學位教席。此外，港督亦在一九九五年的施政報告中，宣布政府會在一九九六／九七年度開設三百個學位教席。

羅智光說：「工作小組指出，如要在二零零七年達致《教育統籌委員會第五號報告書》所建議的計劃目標，即將百分之三十五的小學教席提升至學位職位，則學位教席須每年最少增加五百個。」

「不過，學位教師的增幅須視乎能否取得額外所需的資源。在這個限制下，政府在現階段實在不能就小學學位教師在未來的提供率作出任何承諾。」

「但我們仍然打算加快提供小學學位教席的速度，同時顧及在二零零七年達致百分之三十五的計劃目標、可以取得的額外資源，以及提高小學教育質素的程度。」

「有見及此，政府同意工作小組建議在一九九九至二零零零年間，即在該計劃推行五年後，進行較全面的檢討。」

至於檢討所包括的其他範圍，羅智光表示，工作小組建議由一九九六／九七年起在每年增設的小學學位教師職位中保留百分之二十，讓入職前的畢業生申請。

他說：「這是爲了要維持小學教職的吸引力，以吸納具優良質素的新教師。」

「爲了落實執行建議，工作小組提議獲聘任爲小學學位教師的新教師須持有小學教育學士學位。」

「至於在職教師，工作小組建議由一九九六／九七年開始，持有香港認可學士學位或同等學歷的人士應符合資格獲聘任爲小學學位教師，而校董會應按個別教師的條件和表現作出評核。」

「要求現職教師具備小學教育、特殊教育或小學課程的學位的規定應予豁免。」

羅智光指出，工作小組明白到有需要維持非學位教師的晉升機會。

他說：「不過，由於問題複雜，爲免延誤實施工作小組的其他建議，特別是在一九九六／九七年度進行聘任小學學位教師的工作，工作小組建議有關問題應在工作小組範圍以外繼續跟進。」

「細則應在一九九七／九八年度聘任小學學位教師前盡快訂出。」

工作小組亦建議由一九九六／九七年度開始，校董會取代教育署自行處理學校招聘學位教師事宜。

羅智光說：「提出上述建議是鑑於越來越多教育團體要求由學校直接聘請小學學位教師，此外建議亦符合小學資助則例。該則例列明校董會是資助學校教師的僱主。」

教育署即將就招聘一九九六／九七年度職前和現職教師向官立和津貼學校發出通告。

完

文康廣播司官式訪問新加坡

文康廣播司周德熙應新加坡新聞及藝術部長的邀請，明日（星期三）官式訪問新加坡。

政府發言人說：「這次訪問可促進香港和新加坡兩地在文康廣播政策範圍，包括廣播、體育、文化等方面的友好聯繫。」

除了與新聞及藝術部長楊榮文准將會面外，周德熙亦會拜訪社會發展部長阿都拉。

周德熙星期四（五月三十日）將出席一九九六年新加坡藝術節開幕典禮，作為新聞及藝術部長的特別嘉賓。

此外，他亦會造訪新加坡廣播管理局、國家藝術理事會、國家文物局、新加坡藝術展覽館和新加坡體育理事會。

周德熙於下周一（六月三日）返港。

完

申請政府臨時職位新措施

勞工處今日（星期二）宣布，由本年六月一日（星期六）起至八月三十一日期間，該處將採取新措施，處理政府臨時職位的申請。

為了節省申請政府臨時職位人士的時間，新安排將令求職者毋須在本港就業輔導組辦事處門外排隊登記。

有關政府臨時職位空缺的資料將於本港就業輔導組各辦事處內貼出。有興趣的求職者可在填妥標準的申請表格（GF 340）後，寄交沙田車站圍一號連城廣場五零零至五零八室勞工處統籌招聘組。

統籌招聘組會將申請表轉交有關招聘部門，該等部門會自行安排遴選面試。求職者可直接向各有關招聘部門查詢面試安排的資料。

勞工處發言人說：「申請人可申請超過一份工作。不過，申請每份職位空缺時必須填寫一份獨立申請表，並將之放入信封內，每個信封只可載有一份申請表，以便統籌招聘組盡快將申請表分發予各招聘部門。」

「申請人亦須於信封面的左下角註明申請職位的空缺編號、空缺名稱及招聘部門名稱等資料。」

「未能依照上述步驟寄交申請表，可能會令申請表無法轉送至有關招聘部門。」

求職者可於辦公時間內，前往本港就業輔導組各辦事處及政務處索取申請表格。

該項特別安排只限於申請政府臨時職位，所有其他政府職位的申請程序維持不變。

完

九六年四月份對外貿易數字

政府統計處今日（星期二）發表的一九九六年四月份對外貿易數字顯示，與今年三月份數字比較，四月份的出口表現顯著全面轉好，轉口貨值大幅上升，而港產品出口和進口貨值亦均告上升。

九六年四月份轉口與港產品出口合計的整體出口貨值為一千一百六十一億元，較九五年同月上升百分之十四。其中，轉口貨值為九百八十九億元，較九五年同月上升百分之十七，而港產品出口貨值為一百七十二億元，較九五年同月微升百分之一點八。同時，進口貨值為一千三百三十億元，較九五年同月上升百分之八點四。

由於整體出口貨值較進口貨值為低，九六年四月份有形貿易逆差為一百七十億元，相等於進口貨值百分之十三，較去年同月的二百一十三億元，相等於進口貨值的百分之十七的貿易逆差為小。

九六年首四個月的整體出口貨值較去年同期增長百分之八。其中，轉口貨值上升百分之十，而港產品出口貨值下跌百分之四。進口貨值則有百分之六點九的增幅。

今年首四個月錄得相等於進口貨值百分之十二的貿易逆差，為五百六十七億元，亦較去年同期的五百六十九億元，相等於進口貨值的百分之十三的貿易逆差為小。

政府發言人在評論最新貿易數字時指出，四月份數字的急速回升，顯示三月份的突然下跌可能只屬暫時性。然而，留用進口貨值則下跌，這大概是反映存貨在較早前大量累積的情況下，存貨的增添有些放緩。

九六年四月份對外貿易數字見附表。

政府統計處正根據貨物類別和國家，對九六年四月份的外貿統計作更詳細分析，資料將於六月中發表。

(下頁續附表)

Census & Statistics Department, Hong Kong
香港政府統計處

External Trade Figures for April 1996

一九九六年四月份對外貿易數字

(HK\$ Million)
百萬港元

MERCHANDISE TRADE VALUES for April 1996		一九九六年四月份商品貿易貨值			
	Domestic Exports		港產品出口		17,177
	Re-exports		轉口		98,907
	Total Exports		整體出口		116,083
	Imports		進口		133,037
	Trade balance		貿易差額		-16,954

COMPARATIVE FIGURES	比較數字		Change 變動		
			Value 貨值	% 百分率	
Same month last year	去年同期	April 1996 一九九六年四月	April 1995 一九九五年四月		
Domestic Exports	港產品出口	17,177	16,868	+308	+1.8
(% of Total Exports)	(佔整體出口百分比)	(14.8%)	(16.6%)		
Re-exports	轉口	98,907	84,552	+14,355	+17.0
Total Exports	整體出口	116,083	101,421	+14,663	+14.5
Imports	進口	133,037	122,755	+10,282	+8.4
Trade balance	貿易差額	-16,954	-21,334	+4,380	
Last month	上月	April 1996 一九九六年四月	March 1996 一九九六年三月		
Domestic Exports	港產品出口	17,177	14,379	+2,798	+19.5
(% of Total Exports)	(佔整體出口百分比)	(14.8%)	(14.9%)		
Re-exports	轉口	98,907	82,304	+16,603	+20.2
Total Exports	整體出口	116,083	96,683	+19,401	+20.1
Imports	進口	133,037	120,808	+12,229	+10.1
Trade balance	貿易差額	-16,954	-24,125	+7,172	
Latest 3 months	最近三個月	Feb 96 to Apr 96 九六年二月至四月	Feb 95 to Apr 95 九五年二月至四月		
Domestic Exports	港產品出口	45,747	49,278	-3,531	-7.2
(% of Total Exports)	(佔整體出口百分比)	(15.1%)	(16.9%)		
Re-exports	轉口	257,438	241,478	+15,960	+6.6
Total Exports	整體出口	303,185	290,756	+12,429	+4.3
Imports	進口	349,819	344,074	+5,745	+1.7
Trade balance	貿易差額	-46,634	-53,318	+6,684	
Calendar year to-date	本年首四個月	Jan-Apr 1996 九六年一月至四月	Jan-Apr 1995 九五年一月至四月		
Domestic Exports	港產品出口	64,741	67,456	-2,715	-4.0
(% of Total Exports)	(佔整體出口百分比)	(15.3%)	(17.2%)		
Re-exports	轉口	358,629	324,620	+34,009	+10.5
Total Exports	整體出口	423,370	392,077	+31,294	+8.0
Imports	進口	480,097	449,018	+31,079	+6.9
Trade balance	貿易差額	-56,727	-56,941	+214	
Last 12 months	過去十二個月	May 95 to Apr 96 九五年五月 至九六年四月	May 94 to Apr 95 九四年五月 至九五年四月		
Domestic Exports	港產品出口	228,942	228,190	+752	+0.3
(% of Total Exports)	(佔整體出口百分比)	(16.6%)	(18.6%)		
Re-exports	轉口	1,146,479	1,000,464	+146,015	+14.6
Total Exports	整體出口	1,375,421	1,228,654	+146,767	+11.9
Imports	進口	1,522,200	1,341,906	+180,295	+13.4
Trade balance	貿易差額	-146,780	-113,252	-33,528	

Note: Value of domestic exports and value of re-exports may not add up to the value of total exports due to rounding.

This sheet can be obtained free of charge from:
Trade Statistics Dissemination Section
Census and Statistics Department
Address: 19/F., Wanchai Tower, 12 Harbour Road,
Wan Chai, Hong Kong
Tel: 2582 4915 Fax: 2802 1101

註: 由於進位關係, 港產品出口貨值加上轉口貨值, 可能會與整體出口貨值略有出入。

本單張可以於下列地點免費索取:
香港政府統計處
貿易統計資料發布組
地址: 香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓
電話: 2582 4915 傳真: 2802 1101

完

一百二十一名越南非法入境者循有秩序遣返計劃回國

一百二十一名越南非法入境者今日（星期二）循有秩序遣返計劃返回越南河內，這是自該計劃實施以來第三十九批乘搭飛機返國的越南非法入境者。

這批人士包括五十二名男子、三十一名女子、二十四名男童及十四名女童，全部來自越南北部。

該批人士多數於一九八九年來港，其餘則於一九九一、一九九五及今年來港。

有秩序遣返計劃自一九九一年十一月實施以來，連同今批被遣返的人士，循該計劃乘搭飛機返回越南的人數已達三千一百二十九人。

完

有秩序遣返計劃監察報告已呈交布政司

負責監察今日（星期二）上午有秩序遣返計劃行動的監察員已向布政司呈交報告書。

兩名監察員分別為樂施會的李念仙及基督教勵行會的朱沛德。

完

安全帶新規定周六生效

政府已修訂規例，將強制裝設及佩帶安全帶的規定引伸至適用於私家車的後座，以及私家車、的士、小巴及貨車的前排中座。

該項修訂亦制訂兒童佩帶乘車安全帶的新規定。

新規定載於《一九九五年道路交通（安全裝備）規例》內，有關詳情已於一九九五年六月二十三日在憲報刊登。

這些規定將由星期六（六月一日）起實施。所有在六月一日或以後登記的私家車輛一定要在後座裝設安全帶。另外，由當日開始，如果乘客乘搭裝設有後座安全帶的私家車，便必須配帶安全帶。

運輸署發言人今日（星期二）指出，有明確證據顯示，佩帶安全帶能減低交通意外中的受傷人數和傷者的受傷程度。

數字顯示在一九八三年規定私家車司機和前座乘客須佩安全帶之後的一年內，私家車司機和前座乘客的受傷人數下降了百分之二十八，而死亡和重傷人數則下降百分之五十一。

此外，據一九九五年的交通意外統計數字顯示，有一千四百零一名私家車後座乘客（大部分未有佩帶安全帶）在交通意外中受傷。

發言人說：「由此可見，私家車的後座乘客是可能遭遇危險的一群。因此，應將強制佩帶安全帶的規定引伸至適用於他們。」

他續說，兩歲或以下兒童若坐於後座時，新規例要求當汽車裝上兒童乘車安全帶時，便應強制後座兒童乘客佩帶。

另外，由星期六（六月一日）開始，所有在當日或以後登記的私家車、的士、小型巴士及貨車，如設有前排中座位，均須為該座位裝設安全帶。而乘客乘搭備有前中座位安全帶的車輛，便必須配帶安全帶。

完

行政局批准大嶼山的士增加收費

港督會同行政局今日（星期二）批准大嶼山的士自今年七月十九日起調高收費百分之十。

根據新的收費表，落旗後首兩公里收費將增加一元至十一元，而以後每五分之一公里或每分鐘等候時間收費則增加一角至一元一角。

行李附加費將增加一元至五元，電召服務附加費則維持不變，仍為五元。

政府發言人說，大嶼山的士上一次增加收費是在一九九五年七月，加幅為百分之十一點一。今次大嶼山的士聯會申請的加幅為百分之十九。

發言人說：「行政局認為，要確保大嶼山的士在財政上足以維持運作，增加收費是需要的。」

「這樣亦有助維持大嶼山的士服務在可接受水平，以及保持大嶼山的士與新大嶼山巴士公司服務之間的合理收費差距。」

完

價值管理國際研討會

由建築署及香港價值管理協會合辦的第一屆價值管理國際研討會，將於明日（星期三）及星期四在本港舉行。

研討會主題為「價值管理在太平洋地區的應用」，是建築署為慶祝成立十周年而籌辦的一連串活動之一。

研討會將由明日起一連兩天上午九時至下午五時在金鐘道太古廣場會議中心舉行。

工務司鄺漢生將於明日在研討會上作主題演講。除此之外，十七位來自澳洲、巴西、加拿大、新西蘭、英國、美國和香港的國際頂尖兒專家，亦會發表演說。

研討會將圍繞建築業、商業管理、製造業、服務業、公用事業和人力資源管理學等範疇，進行討論。

完

教署招聘以英語為母語的英語教師

教育署現正招聘約一百名以英語為母語的人士於一九九六至九七學年在本港中學教授英語。

這次招聘是以英語為母語的英語教師計劃的一部分。政府接納教育統籌委員會第六號報告書中的建議，鼓勵學校按本地服務條件聘用更多以英語為母語的合格教師，教授英文科，教育署遂推行是項英語教師計劃。

預計首批以英語為母語的英語教師可於一九九六年九月開始授課。

參與學校可自行招聘或透過教育署招聘以英語為母語的英語教師。

有興趣申請上述英語教師職位的人士，必須是以英語為母語，且持有學士學位，主修英國語文、英國文學、英語研究或現代語言者會獲優先考慮；並於取得學位後最少具有兩年中學或以上程度的學校教授英語的經驗；以及最少具有文憑程度的教授英語作為外語或第二語言的資歷，或持有或教育證書或同等學歷。

以英語為母語的教師將以兩年合約受聘，期滿可以續約。他們在完成合約後將可獲相等於合約期內基本薪金總額百分之二十五的約滿酬金，並可獲旅費和李費用津貼。

有關教師每月薪酬由一萬八千一百四十五元至三萬八千二百一十元，具教育證書或同等學歷者的入職薪酬為每月一萬九千九百九十元，沒有該等證書者的入職薪酬為薪酬表的最低薪點，而且不可增薪超越每月二萬九千零五元。獲學位後在中學或以上程度學校取得認可的有關教學經驗，可獲增薪點。

申請須寄交香港灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈十四樓教師招聘資料辦事處。

如有任何查詢，可致電二八九二 六三零五或傳真二八九二 六三零四，與教師招聘資料辦事處聯絡。

完

郵政署為加拿大'96世界郵票展發行紀念封

郵政署署長霍文今日（星期二）宣布，為紀念香港郵政署參與由六月八至十六日在加拿大多倫多舉行的加拿大'96世界郵票展覽，該署將發行一個有關紀念封。

紀念封將由星期六（六月一日）起在各郵政局發售，售價每個二元。

所有郵政局在六月八日將為官方和自製紀念是次郵票展的紀念封提供即時蓋印服務。郵政署亦會於當日推出特別郵戳及紀念印，作一般蓋印之用。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年五月二十八日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六二二

發行日期：一九九六年五月二十九日

屆滿日期：一九九六年八月二十八日

息率：—

申請額：六零四八 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之五點一三

最高接納息率：百分之五點一三

分配比例：約百分之七十二

平均投標息率：百分之五點一四

* * *

香港政府外匯基金票據

在一九九六年六月三日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九六年六月四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六二三

發行日期：一九九六年六月五日

屆滿日期：一九九六年九月四日

期限：九十一日

發行額：一五零零 + 三零零 百萬港元

* * *

下次投標日期為一九九六年六月四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H六六六

發行日期：一九九六年六月五日

屆滿日期：一九九六年十二月四日

期限：一百八十二日

發行額：八零零 + 一六零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年五月二十八日

百萬元計

開市戶口結餘

二二五八

收市戶口結餘	一六二七
改變原因：	
貨幣市場活動	減三二六
流動資金調節機制今日運作	減三零五

時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	減二九六
上午十時	減二九六
上午十一時	減二九六
正午十二時	減二九九
下午三時	減二九九
下午四時	減三二六

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	· 四點零厘	六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 124.5 * +0.2 * 28.5.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點一七厘
一個月屆滿	五點零八厘
三個月屆滿	五點一四厘
六個月屆滿	五點二二厘
十二個月屆滿	五點五四厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二八零五	六點三零厘	一零零點四八	六點一三厘
三年	三九零四	六點三零厘	九十九點五二	六點五九厘
五年	五一零三	六點七五厘	九十八點四五	七點二六厘
七年	七三零五	七點六零厘	一零零點一一	七點七二厘
五年	M五零二	七點三零厘	九十九點七八	七點四九厘

總成交額

八十八億八千一百萬元

完